



International Labour Office
Bureau international du Travail
Oficina Internacional del Trabajo

Inquérito de Segurança Social

Primeiros Passos



Introdução

O questionário do Inquérito de Segurança Social (ISS - *Social Security Inquiry*, em inglês) é o principal instrumento abrangente utilizado para compilar dados sobre cobertura de proteção social para crianças, desempregados, idosos, pessoas com deficiências, mulheres grávidas, recém-nascidos, vítimas de acidentes de trabalho, pobres e vulneráveis. Os dados coletados permitem calcular os indicadores sobre a adequação dos benefícios de proteção social e as receitas e despesas dos regimes de proteção social. O Departamento de Proteção Social da OIT tem divulgado, de maneira periódica, estatísticas comparáveis sobre os programas de proteção social no nível mundial, por meio de estudos temáticos, bem como por meio do relatório emblemático da OIT: [Relatório Mundial sobre a Proteção Social](#). O relatório é publicado cada três anos e inclui informações sobre a cobertura legal e efetiva nos sistemas de proteção social, descrições sobre os programas contributivos e não contributivos, indicadores sobre a suficiência da cobertura, despesas de proteção social e muito mais, para mais de 190 países.

Este **manual de “Primeiros Passos”** foi desenvolvido para ajudar aos usuários navegar os aspectos técnicos do questionário ISS e servir de guia às principais características do questionário.

Para obter informações adicionais, por favor consulte:

- Relatório Mundial sobre a Proteção Social: http://www.ilo.org/global/publications/books/WCMS_605075/lang--es/index.htm
- Plataforma de Proteção Social: <http://www.social-protection.org/gimi/gess/ShowMainPage.action?lang=ES>
- Dados sobre o indicador 1.3.1 dos ODS: <http://www.social-protection.org/gimi/gess/Wspr.action>

Para consultar o manual metodológico e o modelo do questionário, por favor visite:

<http://www.social-protection.org/gimi/ShowTheme.action?lang=ES&id=10>

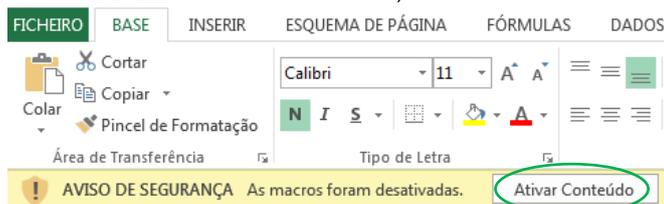
Em caso de dúvidas sobre o Inquérito de Segurança Social, por favor contate o Departamento de Proteção Social da OIT: socprodata@ilo.org

Índice

Introdução	0
Antes de começar	3
1. Preencher o Inventário de Regimes	3
2. Preencher as Planilhas dos Regimes	5
Cobertura	6
Pago de prestações	7
Critérios de elegibilidade	8
Despesas	9
Comentários, notas e fontes	9
3. Preencher Informação sobre a Pobreza	10
4. Enviar o questionário	10

Antes de começar

- O ficheiro está em formato .xlsm, editável usando Microsoft Excel



- Por favor **Ativar conteúdo** se aparecer uma advertência sobre macros desativados
- Caso a impressão for necessária, por favor escolher a escala correta para sua impressora. “Ajustar Folha numa Página” ou “Ajustar Todas as Colunas numa Página” produzirá os melhores resultados em um papel A3 ou maior

- Por favor ler as instruções antes de começar, por meio do ícone de informação  ou escolhendo a planilha Instruções  Inventário

- Depois de ler as instruções, por favor seguir ao Inventário de Regimes usando o botão  ou a planilha do mesmo nome 

- Por favor incluir seu nome e e-mail ou verificar o contato pré-preenchido.

	Contato: *****
	E-mail: *****

1. Preencher o Inventário de Regimes

Informação geral sobre os regimes existentes de proteção social no país

- 1.1. Alguns regimes no inventário foram pré-preenchidos utilizando a informação anteriormente coletada – **POR FAVOR VERIFICAR CUIDADOSAMENTE SE OS REGIMES E SUAS INFORMAÇÕES ESTÃO COMPLETOS/CORRETOS. APAGUE QUALQUER INFORMAÇÃO ERRADA.**

- 1.2. Por favor preencher o nome do regime no idioma original em inglês à direita, caso aplicável, e o nome da instituição que administra o regime

<i>Clique no Regime # para fornecer mais detalhes</i>	Nome do regime no idioma original	Nome do regime em inglês, se aplicável
Regime 1	Seguro de pensão	Statutory pension insurance
Regime 2	Pensão para agricultores	Pension for farmers
Regime 3	Seguro obrigatório contra acidentes	Statutory accident insurance scheme

1.3. Indicar as **funções de proteção social cobertas pelo regime** marcando “X” da lista

Funções de Proteção Social cobertas pelo Regime (Selecione o que se aplica)																
Veículo	Invalidez / Deficiência	Sobrevivência	Doença (em dinheiro)	Maternidade/Paternidade	Crianças	Família	Acesso à educação	Desemprego	Acidentes de Trabalho	Cuidados de Saúde	Serviços de Assistência	Programas de Outros	Subsídios de Habitação	Alimentação e Nutrição	Assistência Social direcionada para a redução	Outros apoios e assistência não classificados noutras categorias
X	X	X							X							
X	X	X														

1.4. Indicar se o regime é **contributivo, não contributivo ou misto;**

Contributivo ou não contributivo?	Contributivo obrigatório ou voluntário?
selecione na lista	selecione na lista
Contributivo	Obrigatório
Contributivo	Obrigatória
Não contributivo	Voluntária
Misto	Os dois

1.5. Indicar se as contribuições são **obrigatórias ou voluntárias;**

Contributivo ou não contributivo?	Contributivo obrigatório ou voluntário?
selecione na lista	selecione na lista
Contributivo	Obrigatório
Contributivo	Obrigatória
Não contributivo	Voluntária
Misto	Os dois

1.6. Indicar o **número de pessoas que pagaram contribuições**, no caso de um regime contributivo ou misto

Número de pessoas que pagaram contribuições para o regime durante o período coberto pelo inquérito (se aplicável)			
Total	Homens	Mulheres	
23,786	12,310	11,476	
2,398	1,372	1,026	
6,540	4,052	2,488	

1.7. Indicar o **número de beneficiários** (pessoas que recebem prestações), para todo tipo de regime

Número de beneficiários (pessoas que recebem prestações)			
- para cuidados de saúde , indique o número total de pessoas protegidas, incluindo membros da família;			
- para prestações de curta duração , por favor indique o número de beneficiários num determinado período temporal ou a média ao longo do ano			
Total	Homens	Mulheres	
2,610	1,251	1,362	
291	151	136	
246	126	120	

1.8. Escolher se a **administração** do regime é pública ou privada

Administração pública/privada?
selecione na lista
Pública
Pública
Privada

1.9. A seguir, indicar a **situação jurídica** que aplica ao regime

Situação jurídica	Tipo de programa
selecione na lista	selecione na lista
Assente na legislação nacional	Universal
Assente na legislação nacional	
Não assente (caridade/ONG, etc)	
Ainda não implementado	

1.10. Selecionar o **tipo de programa**

Tipo de programa	Despesa total em moeda nacional (último ano disponível)	Despesa administrativa total em moeda nacional (último ano disponível)	Receita total em moeda nacional (último ano disponível)
selecione na lista	selecione a unidade aqui	selecione a unidade aqui	selecione a unidade aqui
Universal	60,143.00	Not available	34,331.00
Universal			
Seguro social			
Assistência Social			
Conta Individual Obrigatória			
Responsabilidade do empregador			
Pensão ocupacional			
Fundo de previdência			
Contribuições nacionais definidas			
Transferência monetária (cond. or não condicionada)			
Outro tipo ligado ao emprego (indique nas notas)			
Outro tipo não ligado ao emprego (indique nas notas)			

1.11. Selecionar a **unidade** (milhares, milhões, bilhões) da lista suspensa

Despesa total em moeda nacional (último ano disponível)	Despesa administrativa total em moeda nacional (último ano disponível)	Receita total em moeda nacional (último ano disponível)
selecione a unidade aqui	selecione a unidade aqui	selecione a unidade aqui
60,143.00	1,331.00	
Milhares		
Milhões		
Bilhões		

1.12. Indicar a **despesa total**, **despesas administrativas totais**, e a **receita total** do regime na moeda local

Despesa total em moeda nacional (último ano disponível)	Despesa administrativa total em moeda nacional (último ano disponível)	Receita total em moeda nacional (último ano disponível)
Milhares	Milhares	Milhares
60,143.00	Não disponíveis	34,331.00

1.13. Caso necessário, indicar 'Não aplicável' o 'Não disponíveis'

2. Preencher as Planilhas dos Regimes

Informações detalhadas sobre as prestações dos regimes

- 2.1. Existem funções automáticas na planilha: alguns campos irão aparecer ou ocultar dependendo das opções escolhidas
- 2.2. O nome do regime preenchido no Inventário de Regimes aparecerá automaticamente na planilha do regime correspondente, e também a data
- 2.3. Indicar o **ano** que corresponde à informação fornecida

VOLTAR ao Inventário	Seguro de pensão	Statutory pension insurance	Ano
--------------------------------------	------------------	-----------------------------	-----

- 2.4. Preencher o **nome da prestação** no original e em inglês, se disponível

Prestações do Regime	Nome da Prestação no idioma original	Nome da Prestação em inglês, se disponível
Prestação 1	Pensão regular de velhice	Regular Old Age Pension
Prestação 2	Pensão regular de invalidez	Regular Old Age Pension
Prestação 3	Pensão regular de sobrevivência	Regular Old Age Pension
Prestação 4	Subsídio de atenção médica	Medical care subsidy

- 2.5. Escolher a **função coberta** pela prestação
(Por favor desagregar e detalhar as prestações, indicando uma função para cada prestação)

Função coberta	Grupos de população (como contribuintes assegurados)
Velhice	População empregada (TCO+TCP)
Sobrevivência	
Invalidez/deficiência	
Doença	
Maternidade	
Acidentes de trabalho	
Desemprego	
Crianças	
Família	
Saúde	
Redução de pobreza	
Outro (especifique nas notas)	

- 2.6. Escolher **os grupos de população legalmente cobertos** pelo regime e também os grupos por **idade** e **área geográfica**. Se o regime cobre vários grupos, escolha mais de uma vez para acrescentar cada grupo à lista

Grupos de população legalmente cobertos: (como contribuintes assegurados ou que têm direito a receber benefícios)				Contribuinte
Grupos de população	por grupo de idade	por área geográfica	selecione	
População empregada (TCO+TCP)	de ativa, idosos	Todo o território	Contribuinte	
Todo residente				
População pobre				
População empregada (TCO+TCP)				
Trabalhador por conta de outrem				
Trabalhador por conta própria				
Trabalhador do sector público				
Trabalhador do sector privado				
Desempregado				
Trabalhador doméstico				
Trabalhador migrante				
Sector/Profissão específico/a (indique nas notas)				
Outra categoria não listada (especifique nas notas)				

Cobertura efectiva

Características das prestações de um regime

- 2.7. Antes de tudo, especificar se a prestação é contributiva, não contributiva ou mista;

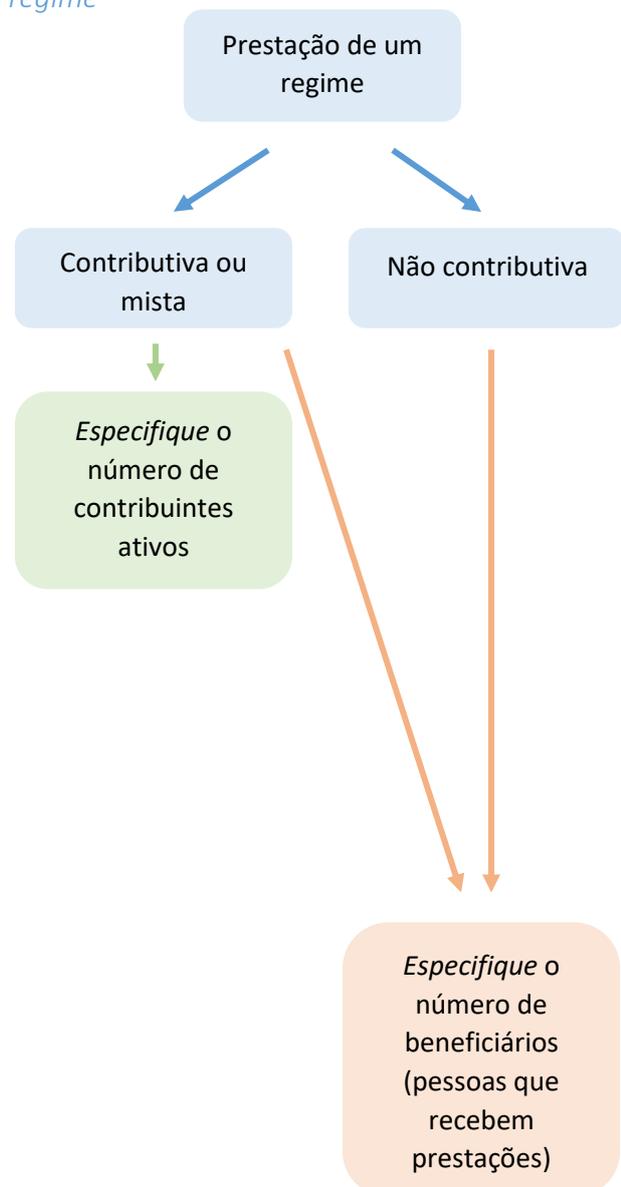
Contributivo/ Não Contributivo	No caso
Selecione na lista	Total
Contributivo	704
Contributivo	
Não contributivo	
Misto	

- 2.8. Para prestações contributivas ou mistas, indicar o **número de contribuintes ativos**

Cobertura			
No caso do Contributivo, indique o número de contribuintes ativos (pessoas)			
Total	Homens	Mulheres	
23,704	12,239	11,465	
82	71	11	
23,704	12,239	11,465	

- 2.9. Para prestações contributivas, não contributivas e mistas, indicar o **número de beneficiários (pessoas que recebem prestações)**

Cobertura efectiva			
Número de beneficiários (pessoas que recebem prestações)			
- para <u>custódios de saúde</u> , indique o número total de pessoas protegidas, incluindo membros da família;			
- para <u>prestações de curta duração</u> , por favor indique o número de beneficiários num determinado período temporal ou a média ao longo do ano			
Total	Homens	Mulheres	
1,584	736	852	
373	164	209	
6	5	1	
647	347	300	



Pago de prestações

Informações detalhadas sobre o pago de prestações

- 2.10. Indicar se a prestação é paga **em dinheiro** ou **em espécie**

Pagam	
A prestação é paga em dinheiro ou em espécie	De forma periódica ou única
selecione na lista	selecione na lista
Em dinheiro	Em dinheiro
Em dinheiro	Em dinheiro
Em dinheiro	Em espécie

- 2.11. Indicar se o pago é **periódico** ou **montante único**

Pagamento das prest	
De forma periódica ou única	Montante diário/mensal mínimo pago
selecione na lista	na moeda local
Periódica	Periódica
Periódica	Periódica
Periódica	Única

- 2.12. Indicar o **montante mensal mínimo** pago em moeda local

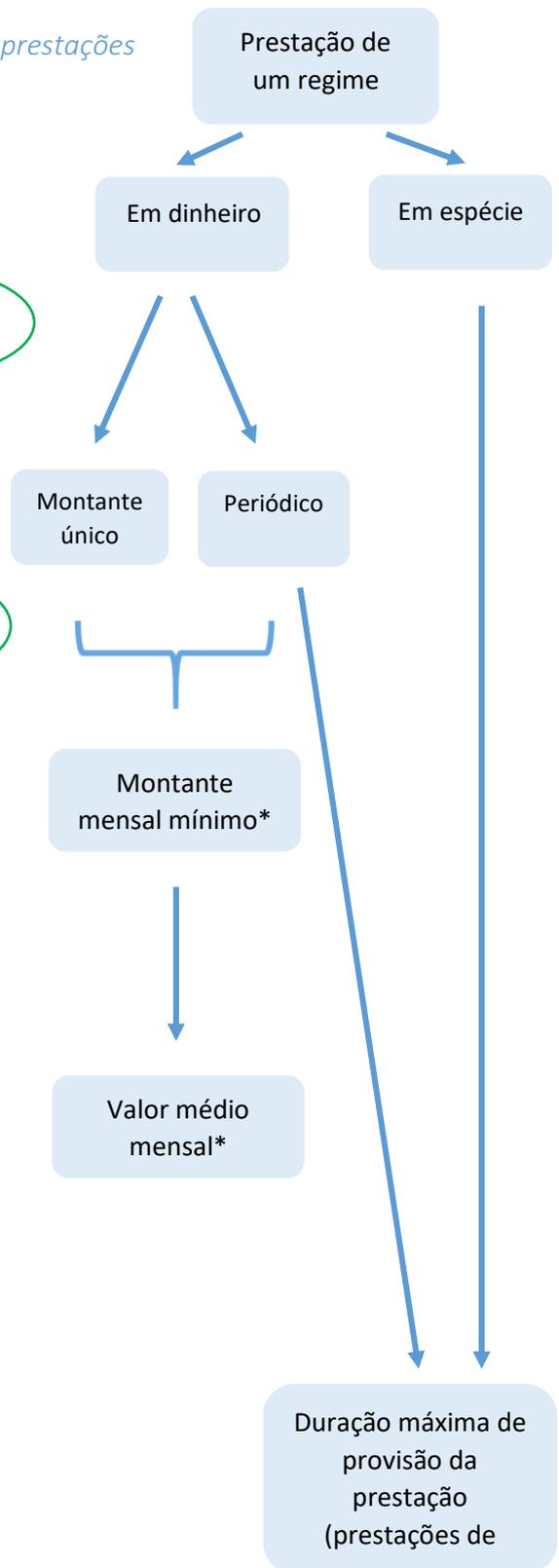
Montante das prestaçõ
Montante diário/mensal mínimo pago
na moeda local
173

- 2.13. Indicar o **valor médio mensal** pago em moeda local

Des
Montante médio diário/mensal pago
na moeda local
532

- 2.14. Indicar a **duração máxima de provisão** da prestação ou idade limite, para benefícios periódicos ou em espécie

Duração máxima de provisão da prestação (prestações de curta duração) ou idade limite
12 meses



* Para pagos de montante único, por favor indicar o valor

Critérios de elegibilidade

Condições e requisitos para receber prestações

- 2.15. Para prestações contributivas ou mistas, indicar o **período de contribuição/ emprego necessário** para receber a prestação

Período de contribuição / emprego necessário para receber uma prestação social
15 anos

- 2.16. Para prestações não contributivas, indicar se o benefício é **universal ou direcionado**/sujeito a condição de recursos

Critérios de elegibilidade		Idade legal de reforma para pensões de velhice		Despesa		Forneça comentários ou esclarecimentos sobre a prestação, se necessário
Universal (não sujeito a condição de recursos ou prestação) ou Direcionado (sujeito a condição de recursos ou prestações)	Transferências monetárias condicionadas / não condicionadas	Homens	Mulheres	Despesa total (incluindo custos administrativos)		
<input type="checkbox"/> Universal (não sujeito a condição de recursos ou prestações) <input type="checkbox"/> Direcionado (sujeito a condição de recursos) <input type="checkbox"/> Direcionado (sujeito a condição de prestações)	<input type="checkbox"/> Não condicionada <input type="checkbox"/> Condicionada	65	65	na moeda local		2848.01

- 2.17. Para transferências monetárias, indicar se são **condicionadas ou não condicionadas**

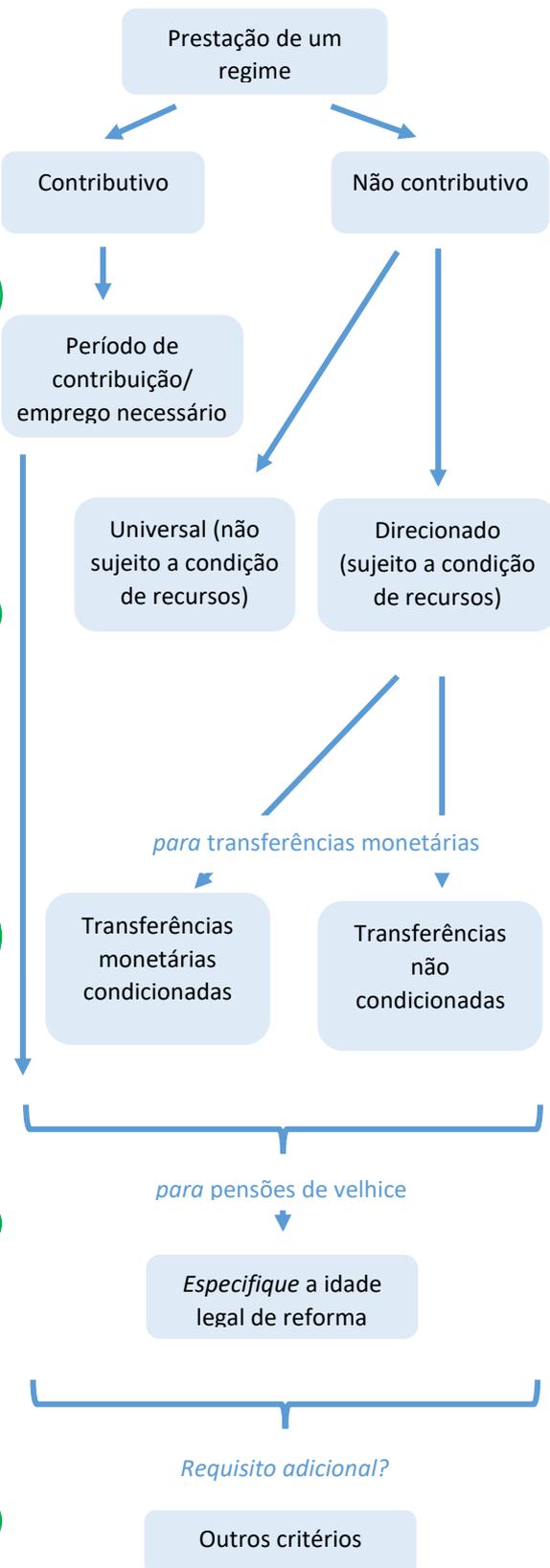
Critérios de elegibilidade		Idade legal de reforma para pensões de velhice		Outros critérios, se aplicável (especificar)
Transferências monetárias condicionadas / não condicionadas	selecione na lista	Homens	Mulheres	
<input type="checkbox"/> Não condicionada <input type="checkbox"/> Condicionada	<input type="checkbox"/> Não condicionada <input type="checkbox"/> Condicionada	65	65	

- 2.18. Para pensões de velhice, indicar a **idade legal de reforma** para homens e mulheres

Idade legal de reforma para pensões de velhice	
Homens	Mulheres
65	65

- 2.19. Indicar outros critérios, caso houver

Outros critérios, se aplicável (especificar)



Despesas

Informações sobre despesas de cada prestação incluída no regime

- 2.20. Indicar a **despesa total**, incluindo custos administrativos, na moeda local

Despesa
Despesa total (incluindo custos administrativos)
na moeda local
2848.01

Comentários, notas e fontes

- 2.21. No fim da tabela, à direita, fornecer **comentários ou esclarecimentos** sobre a prestação, se for necessário
- 2.22. Debaixo da tabela de prestações, incluir **notas**, se houver
- 2.23. Por favor indicar as **fontes** da informação fornecida

Forneça comentários ou esclarecimentos sobre a prestação, se necessário



21	Notas:		Fontes:	
----	--------	--	---------	--

Depois de concluir o preenchimento das informações sobre as prestações, por favor

- 2.24. Regressar ao Inventário de Regimes [VOLTAR ao Inventário](#) e continuar a preencher as prestações de outros regimes. Veja mais na seção [Preencher o Inventário de Regimes](#)

3. Preencher Informação sobre a Pobreza

Por favor acessar a última planilha do documento, [info Pobreza](#)



- 3.1. Por favor prover informação sobre o **número de pessoas** (incluindo **homens** e **mulheres**) e de **agregados familiares** vivendo na pobreza (**número total, urbana e rural**), assim como o número de pessoas em termos de percentagem das respectivas populações (total, urbana e rural).

Questão 1

Quantos indivíduos/agregados familiares viviam na pobreza de acordo com a definição mais utilizada em fontes oficiais (por exemplo, relatórios de institutos nacionais de estatística, organizações internacionais, etc.)?

	Total		Urbana		Rural	
	Número	Percentagem da população total (%)	Número	Percentagem da população urbana (%)	Número	Percentagem da população rural (%)
Número total da população em pobreza	6.674	16.1	2.565	9.0	4.109	29.1
sendo						
homens	3.014	7.3	1.206	4.0	1.808	12.8
mulheres	3.660	8.8	1.359	5.0	2.301	16.3
Agregados	1.971					

- 3.2. Por favor prover informação sobre a **linha de pobreza** (**nacional, para crianças, adultos e idosos**), **mínimo de subsistência** (**para crianças, adultos e idosos**), **linha de pobreza extrema**, e **outros indicadores**, caso aplicável.

Questão 2

Por favor, forneça informações sobre a **linha de pobreza nacional**, o **nível de subsistência mínimo**, a **linha de extrema pobreza**, etc.

	Valor em moeda local	Ano	Método de cálculo	Método e periodicidade da indexação
Linha Nacional de Pobreza				
Linha de pobreza para crianças				
Linha de pobreza para adultos				
Linha de pobreza para idosos				
Mínimo de subsistência para crianças				
Mínimo de subsistência para adultos				
Mínimo de subsistência para idosos				
Mínimo de subsistência				
Linha de pobreza extrema				
Outros indicadores, por favor especifique				

- 3.3. Fazer **notas**, caso aplicável, e indicar **fontes** para a informação fornecida nos respectivos campos

	Notas:	Fontes:

28

4. Enviar o questionário

- 4.1. Enviar o questionário concluído para o e-mail: socprodata@ilo.org, ou nos contatar em caso de dúvidas.